ここから広がる　わたしの暮らし

Urban
Dear friends in our town

タウン情報誌 アーバン
December 2020
12/10号
横浜南版　no.214

■朝日・読売新聞折込 120,000部
［横浜市港南区・磯子区・戸塚区・栄区・金沢区、鎌倉市］
■ポスティング 20,000部
［横浜市港南区の一部］
■田園・ニュータウン版、横浜中央版 各140,000部
・企業名が表示されているものはその企業からのPR広告です
◎誌面に関するお問い合わせ
（株）アーバン企画
☎045-320-5161　タウン情報誌アーバン　検索

SEIREI 90th
藤沢エデンの園 一番館 | 住宅型有料老人ホーム（入居時自立）

1日2組限定 ▶平日/月～金曜

参加費無料
完全予約制

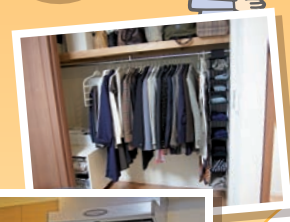
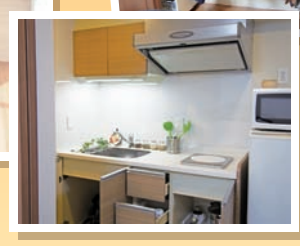
Aタイプ個別見学会

シンプルなシニアライフをご提案します！
2020年12月 新モデルルーム（36.86㎡）完成予定！

受付開始
2020年 12月21日（月）

見学開始
2021年　1月12日（火）



プログラム
開始 ➡ 終了
①10:30～12:00
②14:00～15:30

藤沢エデンの園では、感染拡大の予防策として3密（密閉・密集・密接）を避け対応・ご案内ができるよう務めております。ご見学の2週間前より、当園指定の書式にて体調チェック（検温、普段とは違う症状がないか等）にご協力いただきます。ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

お申込み・お問い合せ　受付時間／平日9:00～17:00（土・日・祝日は留守電受付）　年末年始休み：12月29日～1月3日

フリーコール 0800-888-2238
〒251-0861 神奈川県藤沢市大庭5526-2
FAX:0466-86-9150　藤沢エデンの園 一番館　検索
ホームページ https://www.seirei.or.jp/eden/fujisawa1/

【藤沢エデンの園　一番館】
■住所／神奈川県藤沢市大庭5526-2 ■交通／JR「辻堂」駅北口からバス約10分（バス停「ライフタウン中央」下車徒歩3分、約200m）■開設／平成23年4月1日 ■土地・建物の権利形態／事業主体所有 ■事業主体／社会福祉法人 聖隷福祉事業団
【施設の類型及び表示事項】（神奈川県有料老人ホーム設置運営指導指針による）
■類型／住宅型有料老人ホーム ■居住の権利形態／利用権方式 ■利用料の支払い方式／選択方式 ■入居時の要件／入居時自立 ■介護保険／介護保険在宅サービス利用可 ■居室区分／全室個室 ■提携ホームの利用等／提携ホーム移行型（提携ホーム：藤沢エデンの園 二番館）

文字を書くことが好きなあなたへ
くもん書写教室の先生になりませんか？

ペン習字　かきかた　筆ペン　毛筆

公文書写

KUMON

●文字を書くことが好き
●お仕事を長く続けたい
●書道経験を活かしたい



文字を書くことが好き。教えることに興味がある方。美しい手書き文字が書ける喜びを『くもん書写』の先生になって伝えませんか？

申込みはWEBから▶

■詳しくは教室開設説明会へ、お気軽にどうぞ
※25歳～60歳（女性）の方にお願いしています。

地区	日程	会場・アクセス
横浜	1/14（木）・20（水）・29（金）	そごう横浜店 9F 市民フロア ミーティングルームB 各線「横浜駅」東口より徒歩5分 ポルタ地下街中央通路を直進
平塚	1/22（金）	ラスカ平塚 6F ラスカホール「ベガ」 JR「平塚駅」東改札を出てすぐ左手、ラスカ平塚の6F
横須賀	1/26（火）	横須賀市産業交流プラザ 第5会議室 京浜急行「汐入駅」徒歩1分、JR「横須賀駅」から徒歩8分 ベイスクエアよこすか一番館3F

※時間は 10:30～12:30
●当日ご都合の悪い方はお気軽にお問合せください。オンラインも対応しています。

ご質問お問合せ 0120-410-297　公文書写 先生　検索
公文エルアイエル 東京事務局　東京都港区高輪4-10-18京急第1ビル12階

《年内12/30まで対応》
今年のうちに体の【疲れ・痛み】を取りましょう!

日頃の慢性的な腰痛・肩こりを根本から改善!!

4店舗展開：日吉院・山手駅前院・駒澤大学駅前院
桂林堂 上大岡院
腰痛専門サイト http://yotsu.keirindou.jp

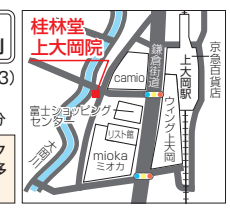


腰痛や膝の痛みでお悩みの方に
中国整体《体験》コース
【通常】初診料2,200円+施術（45分）5,500円が
アーバン読者で初めて桂林堂ご利用の方
3,300円（税込）4,400円お得!! 2021年1月20日迄

地域に根ざして20年以上の『桂林堂』は、中医師が在籍する整体院。
寒さや仕事の忙しさにより、体調不良や腰痛・肩こり等の痛みにお困りの方が増える季節。仕事納めの後に同院でスッキリしましょう!不調の原因となる歪みを特定し、伝統の手技で優しく整え改善へと導きます。更に免疫力もUP!まずは体験コースを。

「アーバンを見た」とご予約ください　完全予約制
☎045-847-3258
受付時間:10～20時（年末年始休み:12/31～1/3）
港南区上大岡西1-19-1 千草ビル402
京浜急行・市営地下鉄「上大岡駅」西口より徒歩約1分

同院でのコロナウイルス対策としてスタッフのマスク着用、手指・ベッド等の消毒徹底、検温実施。不特定多数と接しないようにした完全予約の入替え制です。



1年の感謝を込めて！クリスマスセール開催！

藤沢ミシン
X'MAS SALE
11/30(MON)▶12/25(FRI)

ミシン各種 ※一部対象外商品有り
現金購入なら 当店店頭価格より 10%OFF
カードご利用なら 当店店頭価格より 5%OFF

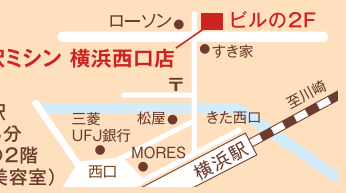




冬物生地クリアランス
人気商品は早い者勝ち
◯シール 30% OFF　◯シール 20% OFF　◯シール 10% OFF

ミシンをご購入された方へお得な特典！
●5年保証付き ※メーカー保証含む ※機種によって1年保証もあり ●ミシンの使い方無料講習あり
●手づくりクラブにご入会いただけます
商品が会員特別価格に！洋裁教室に参加できるなど…ほかにも特典多数！

国内外問わず全メーカー正規代理店
縫製機械整備技能士のいる店
Sewing Master 手づくりクラブの
藤沢ミシン 横浜西口店
TEL 045-320-3266
横浜市神奈川区鶴屋町2丁目10-5-2F



【全店共通】10～19時営業・年末年始12/30～1/3休
藤沢店 TEL0466-27-1151
平塚店 TEL0463-21-0541
鎌倉店 TEL0467-22-1511
ご愛用のミシンの修理も承ります ※要問い合わせ
鎌倉店は2020.12/25をもちまして閉店させていただきます。長年にわたりご愛顧いただきありがとうございます。

スタッフブログ随時更新中! 藤沢ミシン　検索
【通販サイト Sewing shop フジミー】
http://sewingshop.jp/

大掃除などで見つかったブランド品・不要品お売りください



今年1年の感謝を込めて!高価買取実施中

査定無料!

チケット 買取 大黒屋　らびすた新杉田店

古物商許可　神奈川県公安委員会　第452700010633号

大黒屋 らびすた新杉田　検索



大掃除の時期が近づいてきました。しまったままのブランド品や金・プラチナなど、当店へぜひお持ちください。ただいま歳末高価買取実施中。新年を迎える前に、不要品をお得に現金化しませんか。売れるかどうか分からない品も査定無料ですので、お気軽に。

取扱/金・プラチナ・ダイヤ・貴金属・ブランド品・ジュエリー・時計・宝石・記念硬貨・株主優待券・ギフト券・切手・プリペイドカード・カメラ・レンズ・携帯電話・スマートフォン・AV機器・電化製品 等

※お買取り時、免許証、保険証などの身分証が必要です

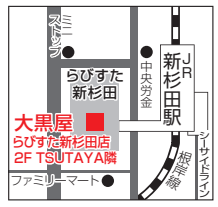
【電話での査定額ご案内もいたします】

☎045-770-0150

JR新杉田駅直結 らびすた新杉田2F

横浜市磯子区杉田1-1-1/10～18時営業/日・月休

年末年始休み:12月27日～1月4日



玄関先でも査定・買取します

※マンションなどの共用スペースで査定・買取対応はできません

《山崎》25年 完品



60万円前後で買取致します

《山崎》18年 6万円～

片付け等で出てきた「お酒」や「食器」はありませんか?

《梱包不要》出張買取いたします

お酒&食器買取専門店

ライフバケーション

ライフバケーション　検索





1点からでも買取OK!



頂き物や趣味で集めたけれどしまったままの「お酒」「ブランド食器」はありませんか?スペースを有効活用するために『ライフバケーション』へお売りください!お酒は未開封なら年代が古いものや汚れ・破れがあっても買取可能です。出張買取はスピード対応!宅配買取やLINEでの見積りも無料です。まずは気軽にお電話を。

出張買取の流れ

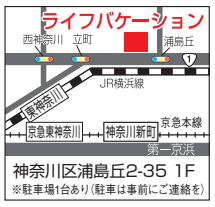
①「出張買取希望」とお電話の上、日時をご予約ください。
②ご予約当日、ご自宅で査定。金額に納得いただければ、その場で現金買取いたします。
③梱包・運び出しは当社スタッフが全て行います。

《買取商品》※詳細はHPもしくは☎にて!!
●各種お酒 ●ブランド食器 ●陶器人形
(ブランデー・ウイスキー・ワイン・シャンパン・焼酎・日本酒等)

出張買取予約・お問合せは

☎045-402-0068

営業時間／10時～20時(12/31～1/4は休み)
customer@lv-yokohama.com
神奈川県公安委員会　第451380005878号



12月生まれの方《夜の食べ放題コース》が無料!12/25まで!!



お肉等はすべてお席までお持ちいたします

GoTo Eatプレミアム食事券対応

九州焼肉 たらふく

詳しくはHPで　九州焼肉 たらふく　検索

LINE登録でお得に

大好評のアーバン読者限定企画!今回は12月生まれを含む大人2名様以上のご来店&同一の食べ放題コースをクーポンを使って注文をすると1名様が無料に!プレミアム食事券併用で更にお得!!誕生日の夜は『たらふく』へ行こう!

夜限定 食べ放題コース(大人) ※価格は税別

◇鉄のカカシ 1,980円
◇銀のカカシ 2,980円
◇金のカカシ 3,980円

4～6歳:全コース500円(幼児無料)
小学生:全コース半額
シニア:全コース500円引き
※中学生以上大人料金

【飲み放題】アルコール／1,480円、ドリンク&アイス／390円

ご来店前に席のご予約を　**☎045-832-1129**

営業時間　11時半～14時(平日のみ ※水曜除く)
17時～22時(LO21時半)※12/31は～21時

【店内12卓、座敷は30名対応】　年始は1/2から営業

港南区港南台6-22-32(港南台駅より徒歩15分)

【バス】港南台駅より洋光台駅行(45系統)または上大岡駅行(111系統)「港南環境センター前」下車1分





クーポン214
12月生まれの方1名
食べ放題無料
(プレミアム食事券のみ併用可)
有 2020年12月25日迄　(横浜南)
※身分証ご提示※2名様以上のグループ・同一コース&ワンドリンクご注文でご利用可※他券併用不可
九州焼肉　たらふく《夜限定》



【寄贈式の模様】(左)戸部警察署長　警視正　横山 俊二氏
(右)株式会社アーバン企画　AIグループ会長　坂本 繁美

戸部警察署に最新式の温度計測器を寄贈

横浜駅・みなとみらい周辺の安全のために

株式会社アーバン企画

https://www.urban-sp.jp/

昨今、新型コロナウイルス感染症の拡大による警察官の罹患報道は後を絶ちません。そこで株式会社アーバン企画(本社:横浜市西区北幸、代表取締役:坂本陽子)は、所管警察署である戸部警察署に対し、当社が販売する『AI認証&温度計測タブレットPro』を寄贈いたしました。

■製品に関するお問い合わせ先:株式会社アーバン企画
TEL.045-320-5161 FAX.045-320-2745　info@urban-sp.jp

戸部警察署の管轄区域は横浜市西区全域で、その中には横浜駅やみなとみらい21地区があります。今回の寄贈により、地域のみなさまが安心して過ごせるようお力添えできましたら幸いです。

11月2日に執り行われた寄贈式では、寄贈の後に機器説明や質疑応答を行いました。神奈川県警本部含め、警察署・派出所における当該機器の設置は県内で初めてになるとのことです。閉式後、実際に設置をしてデモンストレーションを実施いたしました。



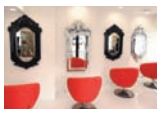
※寄贈した機器のイメージ

乾かしただけでボリュームが出てスタイルがバッチリ決まる!



抜群のカット技術で髪のお悩み解決!

Bravissimo ブラヴィッシモ



つむじが割れる、耳の後ろが広がる、トップや後頭部のボリュームが出ない、など髪の様々なお悩みは『ブラヴィッシモ』で解決!都内でディレクターとして経験を積んだスタイリストの高い技術力により、理想のヘアスタイルに!

髪のくせを把握した繊細なドライカット技術で「乾かしただけでボリュームが出てスタイルが決まる!」と好評です。

「どこに行ってもしっくりこなくて…」そんなあなたに試していただきたい美容室。髪型が決まると気分も上がります!



オージュア Aujua取扱店　一人ひとりに合うヘアケアをご提案させていただきます

メニュー例　※価格は税別です

カット6,500円(オージュアシャンプー込)
トリートメント 5,000円(オージュアトリートメント使用)
※トリートメントはパーマorカラーとセットで1,000円引き
パーマ 6,000円～
カラー 5,000円～
着付 …… 10,000円～

成人式のお支度ご予約受付中



今流行りの花魁風も♪

お問合せ・ご予約は《予約優先》

TEL.0467-53-8066

鎌倉市大船2-21-1 黒図エレガンス1F
営業時間／10時～19時
定休日／毎週火曜日・第3月曜日
年末年始休み:12月29日～1月5日
《Instagram》からもヘアスタイルをご覧いただけます▲

美容師募集中　パート・土日休みOK!　※詳細はお電話にて



クーポン214
カット&カラー
2,000円OFF
通常11,500円→9,500円(税別)
有 2021年2月28日迄　(横浜南)
※「アーバン見た」とご予約を
※新規の方 ※他券併用不可
Bravissimo

「濃いシミが[※1]これ1回で[※2]…!」

はじめは疑った私。けれど1回[※2]使ってみたら…!

取材・文／美容ライター　岡本





発売から間もないのに、化粧品満足度アンケートで第1位に選ばれるほどの実力の美白オールインワンゲルがあるという。自らがシミに悩みはじめたことが開発のきっかけだったという、企画開発者の佐藤さんイチオシの逸品。美容ライターのプライドをもって試してみました。そこには悩んで悩んで悩みぬいた女性開発者ならではの特別なこだわりが…!

シミ、実は[※1]レーザー治療で大失敗の過去

40歳をすぎた頃から「シミ」をリアルに実感してきた私。けれど今までなんと多くのスキンケアにだまされてきたことか!「もうレーザーに頼るしかない!」と思いきってレーザーを試すが、結果が期待外れどころか、一番気になっていた頬のシミがまるで「ほくろ」のように黒く残ってしまって…。

54歳、なのに30代にしか見えない友人の勧めで

そんな私に美容ライターの友人が教えてくれたのがこのオールインワンジェル[※1]。「すごいのよ!たった1回[※2]で実感できるの!」確かに彼女は54歳なのに30代にしか見えない肌。「ほんと?」と疑いつつも、思い切って試してみた。すると…。

ゲルにはいつもがっかり!けれどこれはまったく違った!

いつも期待外れだったオールインワンゲル…ところがこのジェルはまったくちがった!まず驚いたのは、肌につけた瞬間、するするっとなじむ!お肌の奥にグングン浸透し、使った直後からもっちりハリ肌が実感できるほど!「けれど、肝心の効果は…?」と疑い深い私。おそるおそる、翌朝鏡を見てみた。すると…。うそっ!シミが…あれっ!?触るとしっとり!もっちり!の肌。これならシミやシワも目立たない!けれど、一体他のゲルと何がちがうというのか…?

確かにプラセンタはすごい。けれど秘密は実はそこではなかった!

このジェルの注目の一つは「水溶性プラセンタエキス」。シミの原因となるメラニンの生成を抑制する、美白効果が確認された、厚生労働省認可の凄い美白エキス。ただ、そこまでなら他のゲルにもあった。本当の違いは二つ目!なんとあのセラミドを独自の「ナノカプセル技術」によって約100ナノメートルまで極小にナノ化。だから普通では届かない角質層の奥深くまで美容成分が超浸透!ここが決定的な違いだった!

10年シミに悩んだ女性が開発 敏感肌でも使える優しさにも配慮

10年シミに悩んで開発した佐藤さんは、実は敏感肌。このジェルが美白効果が高くても肌がピリピリしない理由はそこにあった。きちんと美白効果を果たしながら、なんと敏感肌に優しい植物由来の成分だけで作られている。確かに肌荒れしやすい私でも安心して試せて問題なし。しかも今なら全額返金保証まで1日たった63円で試せるもう2度とない機会。ぜひお試しを!



シミを諦めていた私も救われた救世主です!

もう10年近くシミで悩み。私自身諦めかけていた1人です。開発者の製品ができました。これだけは自信をもってお勧めできます。赤字覚悟の企画…ぜひお試しください!



先着100名様限定
全額返金保証
薬用ビハクプラス オールインワンゲル(50g)　医薬部外品

シミ0実感プラン 初回限定価格　お一人様1個限り

なんと!今だけ59% OFF!

通常価格 ~~4,743円(税別)~~

1,900円(税別)　送料無料

※「シミ0実感プラン」は1ヶ月に1回すつお届けする特別価格プランです。1,900円+税でのお届けは初回のみとなります。2回目以降は4,163円+税。送料無料。いつでも解約が可能です。※返金保証の適用期間は、発送日から20日間以内とさせていただきます。

※1 シミとは日焼けによるもの、シワは乾燥によるものです
※2 1回とは、スキンケアが一工程で済むということです
※3 美白とは、メラニン生成を抑制し、日焼けによるシミ・そばかすを防ぐことです
※4 浸透とは角質層までです
※体験談は個人の感想です

お申し込みはお電話かFAX・ハガキで!※定員になり次第締切

通話料無料 **0120-966-419**
9時～21時(年中無休)ケータイでもOK
※年末年始を除く(12/28～2021/1/4)

FAX 048-708-6467 24時間受付 年中無休

優待番号 A69

FAX・はがきの場合は【優待番号】【名前(ふりがな)】【郵便番号】【住所】【電話番号】【生年月日】をご記入ください。送り先:〒336-0021 埼玉県さいたま市南区別所3-38-29 和田3ビル 2F プレシア製薬お客様受注センター 薬用ビハクプラス係

●送料無料(通常は全国一律500円(税別))。●お支払いはコンビニにて。NP後払い手数料無料。●商品は、ご注文後一週間程度でお届けします。●返品は未開封商品に限り、商品到着後8日以内(返送料・返金振込手数料はお客様負担)。ご返送前に必ず電話にてご連絡ください。●ご返品ご希望の際はお買い上げ明細書が必要です。●商品不良を除き2回目以降のお客様都合による返品はご遠慮いたしております。●20日間返金保証は初回のご注文のお客様に限ります(1家族1回まで)。●お客様の個人情報は、商品・カタログの発送・お問合わせ等にのみ使用させていただきます。

株式会社プレシア製薬
〒156-0053 東京都世田谷区桜3-9-21

親子3代愛され続け90年　入れ歯よろず相談



当院は親子3代、90年間に及び快適な生活を守る歯科治療に取り組んでいます。

しっかり噛んで楽しく食べて健康長寿を

急患随時受付・セカンドオピニオン対応

痛い、合わない、噛めないはあなたにしかわかりません

取材協力／細田歯科医院

人生100年といわれる時代。超高齢化社会を迎えましたが〝歯〟の寿命は逆に短くなり、どうしても入れ歯に頼らなくてはいけない人が増えています。しかしながら口の中、咬み合わせ、噛み心地には個人差があり、ピッタリ合った物を作るのは余程のベテラン医師でも難しい課題です。認知症・癌・脳疾患・血液心臓疾患・生活習慣病等を防ぐ為にもしっかり噛んで楽しく食べることが大切ですが、入れ歯が機能しなければそれは望めません。

また、口腔内の環境が悪いと、感染症に対する免疫が低下するので予防や検診がきわめて大事!歯科治療でお困りの方は気軽にお電話にてご予約をお取りください。

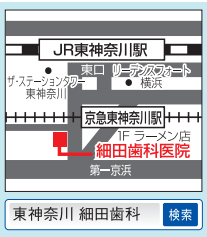
	月	火	水	木	金	土	日・祝
10時～13時	●	●	●		●	●	
15時～20時	●	●	●		●	●	

JR東神奈川駅東口・京急東神奈川駅駅前

細田歯科医院

☎045-441-2509

神奈川区東神奈川1-3-3 細田ビル2F



東神奈川 細田歯科　検索

Present ご愛読に感謝！ご応募お待ちしております！

3名 かろやかなうまさを追求した特許〈磨き蒸留〉焼酎
本格芋焼酎「あらわざ桜島」



本格焼酎蔵元の老舗である本坊酒造株式会社（本社：鹿児島県鹿児島市）は本格芋焼酎「あらわざ桜島」を販売しています。南薩摩産さつま芋「黄金千貫」を原料に、特許「磨き蒸留」により生み出された芋焼酎です。蒸留もろみに対流をおこす独自技術により、芋特有のコク、旨味、香りなどを、なめらかでかろやかな味わいへと仕上げた「磨き蒸留かろやか仕立て」。南薩摩伝統の技に新技（あらわざ）を加えた、かろやかなおいしさをお楽しみいただけます。

900ml 1,016円（税込） アルコール分25%
問本坊酒造株式会社 ☎099-822-7003
https://www.hombo.co.jp/

3名 SNSでも話題！好評につき3刷決定!!
NICU命の授業



ドラマ『コウノドリ』を医療監修の医師が、小中高生に伝え続けている『NICU命の授業』初の書籍化!!「赤ちゃんが早産や病気で生まれてくるかもしれないと言われたら…」など、答えのない答えについて考えてもらうことを大切にしています。リアルな「命の授業」を行うこともなかなか難しい今だからこそ読んでいただきたい1冊です。

著：豊島勝昭（神奈川県立こども医療センター新生児科医）
2020年8月19日発売/四六版・168ページ/定価1,200円+税
問株式会社赤ちゃんとママ社 ☎03-5367-6595
https://www.akamama.co.jp/

【応募方法】◆「はがき」「FAX」から：郵便番号・住所・氏名（年齢）・電話番号・希望プレゼント名・気になった記事・ご意見・ご感想を明記の上、右記宛にご応募ください。
◆「WEB」から：右記アドレスへアクセス後、画面の案内に従ってご応募ください。
【応募締切】2020年12月24日(木)必着
※当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。
【個人情報について】個人情報は、賞品発送と、今後の誌面改善の参考にのみ利用させて頂きます。

〒220-0004
横浜市西区北幸2-8-19 横浜西口Kビル5F
「アーバン横浜南版12/10号プレゼント」係
FAX 045-320-2745
www.e-page.co.jp/urbanplus/

イスの張り替え 格安で美しく


見積もり・相談無料！

家具修理専門『家具のサイトウ』
～お気軽にお問い合わせください～
☎0120-42-5695

『家具のサイトウ』は、関東一円で絶大な信頼を得ている家具修理の専門店。

古びて黒ずんだり傷付いてしまったものを、熟練の職人が一品一品丁寧に仕上げます。工場直営なので格安。食堂イスや応接イスなどのイスの張り替えは、張り地も素材・色・柄が豊富で500種類以上揃っているので、古いイスを新しいものように変身させることもできます。その仕上がりの良さと丁寧さで、お得意さんからの紹介が多いことでも有名。

また、籐椅子の張り替えやテーブル等の塗り替え、オーダーカーテンも格安です。

快適&お洒落な健康靴で足元をサポート

《FHA公認》上級シューフィッターの居る靴店
スポーティーコネクション
ザ・イトウ
イトウ靴店 検索



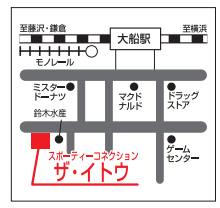


合わない靴での外出は、必要以上に疲れたり、酷い場合は体のあちこちに痛みが出てくる場合も！フィットした靴に変えることで、余計な疲れや体力を奪われないようにすることも健康の秘訣です。

そこでオススメするのが大船の老舗靴店である同店。膝と腰に優しいヨネックスをはじめ、世界有数の健康靴メーカー・フィンコンフォート、メフィスト、ダハシュタインなど、足にやさしい健康靴なら地域随一の品揃えです。

外反母趾やリウマチなどで靴にお困りの方もぜひ同店にご相談ください。

営業時間／10時～19時
定休日／木曜（12／30～1／3休み）
鎌倉市大船1-20-26
☎0467(46)6471



ジャノメミシンは2021年で創業100周年を迎えます



ジャノメミシン創業100周年記念ミシン 数量限定
「Épolku（エポルク）」予約受付中

ミシンの出張修理受付中！
ジャノメミシン 直営 横浜支店

『ジャノメミシン』では、メーカーを問わず【縫目が飛ぶ、糸が切れる、糸調子が合わない、音がうるさい、動かない】等でお困りの方に、ミシンの出張修理を行っております。不要になったミシンの下取りも対応《見積無料》。ご希望の方には商品のご紹介もいたします。お気軽にご相談ください。

お使いの"ミシンの点検"いたします
●ジャノメ ●ブラザー
●ジューキ ●リッカー
●ジャガー ●ロック等
ミシンのメーカーは問いません



当店はもちろん、他ミシン店、デパート、家電量販店、通信販売等で購入されたミシンもおまかせください
※調整・修理には別途費用がかかります





クーポン214
出張費無料
※調整・修理費別（見積無料）
有2021年2月28日迄 （横浜南）
お1人様1回限り有効
お電話にてご予約ください
ジャノメミシン 横浜支店

出張費・見積無料《2021年2月末迄》
出張修理依頼・ソーイング教室お申込み・お問合せは
ジャノメ直営 横浜支店
TEL.045-842-3816
横浜市港南区上大岡西1-13-18 ※上大岡駅前camioの裏手
《ジャノメ本社お客様相談室》☎0120-026-557



遺品整理・空き家やゴミ屋敷の片付けで困ったらプロにお任せ！

地域密着！有資格所有の片付け業者です



読者限定20%OFFクーポン付
ユアス片付けサポート
詳細はHPで▶ ユアス片付けサポート 検索



遺品の整理 片付け+ハウスクリーニング
空き家・実家の片付け 家財道具・ベランダやお庭など
ゴミ屋敷の片付け・清掃 分別・袋詰、全てお任せを

◎経験豊富なスタッフが対応します！まずはお電話を
☎0120-214-317
営業時間/8時～20時・無休 横浜市都筑区大熊町71-3

新型コロナウイルス感染症に対する取り組み
●手洗い・うがい・アルコール消毒の徹底 ●体調管理の徹底
●検温の実施を徹底 ●訪問や現場での作業時にマスク着用

◆追加料金なし！
事前見積の明朗会計

「忙しいから手付かずだけど、実際にどう処分すれば…」とお困りの遺品整理や生前整理、空き家や実家、引越し前後の片付けなどはプロにお任せください。

実績多数の当社では適切な処分方法をご提案し、家電・骨董品・値の付く家具などの買取も行なうので、費用が節約出来ると好評です。遺品整理、生前整理については「遺品整理士認定協会」認定の遺品整理士が対応します。相談・見積りは無料、お気軽にお問合せください。

クーポン214
引取り料金 20%OFF
有2021年1月31日迄 （横浜南）
見積り後にクーポンをご提示ください
ユアス片付けサポート

古物商許可番号 神奈川県公安委員会 第451410007090号/
産業廃棄物収集運搬許可番号01400203564/遺品整理士 第IS02822

住まいのお悩み解決します！お任せください

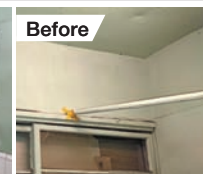
和室畳からフローリングにリフォーム





浴室のサッシと壁・天井の張替え工事









外壁のひび割れを放置した結果





柱や木部に水腐れや白アリの被害を受け大規模リフォームになりました

リフォーム実績 年間100件

㈱小園工務店
神奈川県知事許可（般－30）第085806号

住宅総合リフォームを手がけて19年、外装から内装、水まわりまで多くの施工実績を持ち、幅広く対応してくれる『小園工務店』。電話ひとつで直接自宅まで駆けつけてくれるフットワークの軽さは、お客様との距離の近さを大切にする同店ならでは。キッチン・洗面台・床のリフォームなど、ちょっとした住まいのお手入れもお任せください。

■和室畳からフローリングにリフォーム

経年劣化による畳表面のほつれ、硬いものが当たると砂が落ちる砂壁のある和室は掃除が大変です。床をフローリング、壁をクロスに替えることで掃除が簡単になり、ダニの心配もなくなりました。

■浴室のサッシと壁・天井の張替え工事

浴室のリフォームは費用が高いイメージがありますが、同店では予算に応じた施工方法を提案してくれます。

水まわりから外壁まで、住まいの気になることはお気軽にお電話ください。お見積りは無料です。

住宅リフォーム事業者団体 国土交通大臣登録団体の会員です 小園工務店 検索
通話無料 ☎0800-777-5533
営業時間/8時～17時 横浜市西区境之谷40-4
・二級建築士1名
・2級建築施工管理技士1名
・第二種電気工事士1名
・2級建築大工技能士1名

施工内容 ●塗装、防水工事（外壁・屋根等） ●屋根工事（雨漏り修理、屋根葺き替え、雨樋修理）
●内装工事 ●水まわり工事 ●ブロック、フェンス工事 ●白アリ害虫駆除



代表 小園 利生


最新施工事例

横浜市営 墓地ご当選の方

日野公園墓地 久保山墓地 三ツ沢墓地

お墓はお任せください

60万円～ 税込

墓地完成後10年保証付

格安・高品質な墓地工事
※墓地工事一式が含まれています。
総白御影石仕様 工事代
基本彫刻代 消費税

さらにお得な特典付き！ 見積ご希望の場合、ご当選区画番号、墓地寸法、ご連絡先をお伝えください。

民間霊園 日野公園墓地隣接 生前購入をお考えの方も、霊園見学にお越しください

港南ひばりの森霊園 特別割引フェア実施中

特徴 環境良好｜立地良好｜宗教・宗派不問
遺骨が無くてもOK｜当店より徒歩5分
永代使用料855,000円～別途 石工事一式代、管理料がかかります

10年保証



お墓の跡継ぎでお悩みの方へ！
新規申込受付中



日野霊園永代供養墓

■生前購入可能
■宗教自由
■三霊様以降割引
■管理料不要

【一霊様】30（税別）万円

選べる!! 0.9～2.20㎡区画



昭和8年創業 株式会社 清水石材店
お問合せ ☎0120-140-542（イシノ ゴヨウニ）
清水石材店 検索
港南区港南6-30-14 8:00～17:00
【日野公園墓地隣接・無料駐車場当店10台有り】



日本料理「なだ万」【季節の点心 ～富士（ふじ）～】
先付、旬菜、煮物、サラダ、揚物、食事
アーバン価格 2,400円（2,983円税・サ込）



鉄板ステーキ「竹花亭」鉄板焼カウンター限定
【ステーキ&ハンバーグ ～雪（ゆき）～】
サラダ、スープ、ステーキ&ハンバーグ、食事
アーバン価格 2,400円（2,983円税・サ込）

新年に贅沢なランチと景色を楽しむ 1月の平日スペシャルランチ

《アーバン読者限定》
1/4（月）～29（金）まで

なだ万 横浜

『横浜なだ万』のアーバン読者だけが特別価格でいただける平日ランチコース。1月は、新年を華やかに彩る「季節の点心～富士～」。併設の『鉄板ステーキ竹花亭』からは、上質なお肉を二通りで味わえる「ステーキ&ハンバーグ～雪～」。一年の始まりを、贅沢なランチタイムでスタートしませんか？

●平日（月～金）昼 11:30～14:30（L.O）
※仕入れの都合により献立が変更になる場合がございます
※画像はイメージです
西区みなとみらい1-1-1
ヨコハマグランドインターコンチネンタルホテル4階
【ご予約・お問合せ】
☎045-223-3344
横浜なだ万　検索



本物の「珈琲」を新横浜の駅上でお楽しみください



「アーバンを見た」とお伝えいただいた皆様に
マロンワッフル 930円
マロンパフェ 1,030円
どちらかとセットのご注文で
有機栽培グァテマラが通常850円→450円!!

ランチメニュー　11:00～14:00 限定



ドリアプレート
ミニサンド+ソフトクリーム付
1,280円
※ランチメニューは全てのセットにサラダ+ドリンク（珈琲or紅茶）が付きます

営業時間／10:00～20:00
キュービックプラザ新横浜 4F（タカシマヤフードメゾン内）
☎045-472-7450
※この記事内に掲載の価格はすべて税込表示です。※写真はイメージです。

11/26（木）～12/20（日）
「秋のマロンフェア」開催!!
キュービックプラザ新横浜4F タカシマヤフードメゾン 横濱カフェ壹番館

◆タカシマヤフードメゾン新横浜店4Fの珈琲専門店『横濱カフェ壹番館』
2F・3Fの雑踏からワンフロア離れた4Fに、落ち着いた雰囲気の珈琲専門店があることをご存知ですか？専門店ならではの本格コーヒーやスイーツ、ランチをゆったりとした店内で味わってみてはいかがでしょう。

◆期間限定「秋のマロンフェア」
秋の味覚と言えばやっぱり〝栗〟。11／26～12／20の期間中、通常価格850円の「有機栽培グァテマラ」が、「マロンワッフル」か「マロンパフェ」とセットのご注文で、450円でお得にお召し上がりいただけます。ご予約の際にぜひお立ち寄りください。
※本誌ご提示もしくは「アーバンを見た」とお伝えください

全30席で、ご会合やミーティングにもご利用いただけます。

ウイルス対策を実施しております
◆ソーシャルディスタンスの徹底
◆共用部分の除菌清掃
◆店内でのマスク着用
◆店内での手指消毒

40代から始まる目の老化現象「老眼」「白内障」



みなとみらいアイクリニック 主任執刀医 荒井 宏幸医師
医療法人社団ライト理事長　Queen's Eye Clinic 院長
防衛医科大学校非常勤講師　日本眼科学会認定眼科専門医

「老眼を手術で治す」という選択肢

自由診療・完全予約制
MINATO MIRAI EYE CLINIC
医療法人社団ライト みなとみらいアイクリニック

年齢を重ねるとともに症状が現れ始めるのが「老眼」や「白内障」。「老眼」は水晶体のピントを合わせる力が弱まり近くが見えにくくなる状態、「白内障」は、本来透明である水晶体が濁ってしまう状態をいいます。

老眼は我慢せずに治療する時代
『みなとみらいアイクリニック』では、老眼治療として左右の視力に差をつけて仕上げる「モノビジョンレーシック」などの治療法があり、患者様のライフスタイルを伺った上で最適と思われる方法を提案してくれます。また、白内障と同時の治療も可能です。

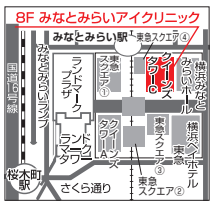
精密な施術を行う「プレミアム白内障手術」
白内障手術は濁った水晶体を除去して、人工の眼内レンズを挿入することで視力を回復させる手術です。近年では技術の進歩により日帰り手術が一般的になりました。
同院の「プレミアム白内障手術」とは〝フェムトセカンドレーザー〟と〝眼内度数測定システム〟を使用したより精密さが増した手術方法です。角膜の傷口の閉鎖が良好で、眼内レンズの位置ずれなどの問題も起こりにくくなりました。
さらに眼内レンズを挿入する際に眼内度数測定システムを使用し、度数をリアルタイムで測定します。手術中の状態変化に対応し、最適な眼内レンズ度数や固定位置を確認することで誤差を可能な限り少なくして手術の精度を向上させています。

種類豊富な取り扱い「多焦点眼内レンズ」
眼内レンズの種類が豊富なことも同院の特徴です。特に、遠方と近方の二つの距離にピントを合わせられる「多焦点眼内レンズ」は、同時に老眼の治療も可能となります。様々なレンズから患者様に合ったものを選ぶことができます。

無料説明会のご案内
各日14:00から・1時間程度
要予約 下記フリーダイヤルもしくはホームページから
老眼治療と白内障手術 無料説明会
12月12日（土）
2021年 1月9日（土）
レーシック無料説明会
12月19日（土）
2021年 1月23日（土）
※新型コロナウイルス感染拡大防止のため状況により中止となる場合がございます。

無料適応検査のご案内
所要時間/約2時間～2時間半
要予約 検査ご希望の2日前までにお申し込みください
マンツーマンで検査をし、ライフスタイルやご要望を伺った上であなたに合った手術方法を詳しく説明します。

●老眼治療/白内障手術（フェムトセカンドレーザー使用）
片眼820,000円　両眼1,640,000円
●レーシック（アイデザイン®/アイレーシック®）
片眼235,000円　両眼460,000円
※価格は税込表示です。
※その他の治療法についてはお電話でお問合せください。
※全て自由診療です。



説明会のご予約はフリーダイヤルorホームページへ
☎0120-17-4455 受付／10時～18時（日・火・祝休診）
★詳しくはHPもご覧ください　みなとみらいアイクリニック　検索
横浜市西区みなとみらい2-3-5 クイーンズタワーC8F
みなとみらい線「みなとみらい駅」徒歩1分・JR「桜木町駅」徒歩約15分
年末年始休み：12月29日～1月5日

タウン情報誌 Urban に あなたの「お店の広告」を掲載しませんか？
「キャンペーン等の告知をしたい」「お店の集客・販売促進に」etc…
■田園・ニュータウン版
■横浜南版
■横浜中央版
各14万部 新聞折込ポスティング
www.urban-plus.jp
お問合せはお気軽に TEL.045-320-5161 ㈱アーバン企画

戸塚で40年・身体にやさしいぎょうざ

「迎春ごちそうBOX」ご予約承ります

ぎょうざビストロ黄河&直売店
https://www.yokohama-kouga.com



皆様いかがお過ごしですか。ため息ばかりの1年でした。こんな年末だから、地元から無添加のぎょうざを贈りませんか。召し上がっていただける、身体にやさしい味わいのぎょうざです。
1階直売店は常時8種のぎょうざとおいしい冷凍食品を販売しておりますが、コロナ禍の中、テイクアウト商品の販売も致してまいりました。2階レストラン『ぎょうざビストロ黄河』のキッチンでていねいにつくったメニューです。チャーハン、天津飯、焼そば、春巻き、唐揚げ、野菜炒め、お弁当などと焼ぎょうざ。ご満足いただけ、喜んでいただけるお食事のお手伝い。お忙しい季節です、どうぞご利用くださいませ。
2階レストラン『ぎょうざビストロ黄河』と1階直売店にはコロナウイルス対応能力のある空気清浄機を設置致しました。レストラン入口には検温サーモグラフィーカメラを用意し、手洗、手指消毒と共に店内の安全、安心への対策と致し、環境の消毒、換気、ソーシャルディスタンスを心掛けて営業致しております。





ご予約のみの販売です



コロンとかわいい発泡スチロールの箱入り

横濱黄河の〔豪華〕
迎春ごちそうBOX 5,000円（税込）

セット内容
★プレーン［黄河］10個詰
★プレミアム［長風］10個詰
★自家製チャーシュー+絶品タレ【限定商品】
ビストロ黄河の「炙りチャーシュー」絶品です!
★3種の春巻きセット【限定商品】「本格春巻き」「鶏と大葉の春巻き」「枝豆とチーズのスティック春巻き」3種の春巻きを各2本
★水餃子 旬 8個詰
★［横浜点心］陳さんの焼売12個入
★［MCC食品］ミックスピッツァオーバル1枚

【ご予約締切】2020年12/23（水）
【店頭お渡し】12/30（水）は17:00迄 2020年12/27（日）～30（水）



TEL.045-826-3280 ●お席予約承ります
戸塚区舞岡町3656-2 SKビル
道路はさんで向かい側にP7台・建物の横路地入った左側にP3台
営業時間
2階レストラン《ぎょうざビストロ黄河》
11:00～15:00（14:30L.O）、土日のみ17:00～20:00（19:30L.O）
1階直売店《ぎょうざの横濱黄河》11:00～18:00
【定休日】火曜日 ※年末年始休業12/31～1/5 ※12/30は17:00迄





Garden&Exterior GardenTanaka
エクステリア・樹木ならお任せください
個人邸のガーデン・エクステリアの設計・施工・管理を行います。「庭園はお客様自身が楽しめる庭」をモットーにお客様のご希望をお伺いしながら庭作りのお手伝いをさせて頂きます。
業務内容：ガーデン&エクステリアデザイン、ウッドデッキ、自然石貼り、リガーデン、花壇、目隠しフェンス、グランドカバー、樹木販売、自然樹剪定、門回り、カーポートなどお庭まわりのことはすべてお任せ!



道路に面した、いつでも見学自由なサンプルガーデン





カタログでは実感できない樹・エクステリア・ガーデンを「来て、見て、触れて」是非、ご確認ください。

施工例


栄区（S邸）




港南区（K邸）


中区（T邸）


磯子区（G邸）

株式会社 田中造園
横浜市栄区小菅ケ谷4-13-22
☎045-891-0001
営業時間／10時～18時（水曜定休）
http://www.z-tanaka.co.jp
田中造園・横浜　検索
●駐車場有

